

Dosarul nr. 2rh-44/15

ÎNCHEIERE

03 septembrie 2015

mun. Chișinău

Colegiul Civil al Curții de Apel Chișinău

Avînd în componența sa pe:

Președintele ședinței de judecată, judecătorul	Nina Traciuc
Judecătorii	Iurie Cotruță și Veronica Negru
Grefierul	Romina Barbos
Cu participarea interpretului	Diana Guzun

Judecînd în ședința deschisă cererea de revizuire declarată de ДТЭК "Днепрооблэнерго", împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 11.09.2014, adoptate în ordine de recurs în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL "Pinar-Com" către SA "Энергопоставляющая компания "Днепрооблэнерго", SA "Metalcom", intervenienți accesorii ÎS "НАЭК Энергоатом", ÎS "Энергорынок" privind încasarea datoriei,

A C O N S T A T A T:

1. La data de 05.12.2006, SRL „Pinar-Com” în proces de insolabilitate, or. Căușeni s-a adresat cu cerere de chemare în judecată către SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго”, Ucraina și SA „Metalcom” or. Sîngera, intervenienți accesorii ÎS „НАЭК Энергоатом”, Ucraina, ÎS „Энергорынок”, Ucraina privind încasarea datoriei în sumă de 25 000 000 hrivne ucrainești și taxa de stat în sumă de 750 000 hrivne ucrainești.
2. Prin hotărîrea Judecătorei Economice de Circumscripție nr.2e-843/2007 din 08.05.2007 acțiunea înaintată de către SRL „Pinar-Com” în proces de insolabilitate, or. Căușeni, a fost admisă integral, fiind încasată în mod solidar de la SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго”, Ucraina și SA „Metalcom” (Republica Moldova) în beneficiul SRL „Pinar-Com” (Republica Moldova) suma de 25 000 000 hrivne ucrainești în contul stingerii datoriei ÎS „Энергорынок” (Ucraina) către SRL „Pinar-Com” (Republica Moldova), și recunoscută drept stinsă din momentul executării prezentei hotărîri datorita SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго” (Ucraina) către ÎS „Энергорынок” (Ucraina) în sumă de 25 000 000,00 hrivne ucrainești.
3. La 17.09.2009 SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго” și ÎS „НАЭК Энергоатом” au înregistrat cerere de revizuire împotriva hotărîrii din 08.05.2007.
4. Potrivit încheierii nr.2rhe-16/10 din 18 mai 2010 s-a respins cererea de revizuire depusă de către SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго” și ÎS „НАЭК Энергоатом”, ca fiind inadmisibilă.
5. Încheierea nr.2rhe-16/10 din 18 mai 2010 a fost menținută prin decizia Curții de Apel Economică din 11 noiembrie 2010.
6. Ulterior, la 13.01.2011, ÎS „НАЭК Энергоатом” a depus o nouă cerere de revizuire împotriva hotărîrii Judecătorei Economice din 08.05.2007, cerînd în mod repetat admiterea cererii de revizuire și casarea hotărîrii Judecătorei Economice de Circumscripție nr.2e-843/2007 din 08.05.2007, invocînd drept temei art. 449 lit. f) CPC.
7. La 16.02.2011, ÎS „Энергорынок” a depus cerere de revizuire împotriva hotărîrii Judecătorei Economice de Circumscripție din 08.05.2007, cerînd admiterea cererii de revizuire și casarea hotărîrii menționate, invocînd temeiul de drept art. 449 lit. b) și c) CPC.
8. Prin încheierea Judecătorei Comerciale de Circumscripție mun. Chișinău din 14.05.2014, au fost respinse ca inadmisibile cererile de revizuire depuse de SA „Энергопоставляющая компания Днепрооблэнерго”, ÎS „НАЭК Энергоатом” și ÎS „Энергорынок” asupra hotărîrii Judecătorei Economice de Circumscripție din 08.05.2007.
9. La data de 01.06.2014 ÎS „Энергорынок” a declarat recurs împotriva încheierii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 14.05.2014, solicitînd admiterea recursului, casarea încheierii Judecătorei Comerciale de Circumscripție din 14.05.2014, admiterea cererilor de revizuire declarate de către ÎS „Энергорынок”, ÎS „НАЭК Энергоатом” și SA „ДТЭК Днепрооблэнерго” și

10. Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11.09.2014, au fost respinse recursurile declarate de către ÎS „Енергорынок”, ÎS „НАЭК Энергоатом” și SA „ДТЭК Днепрооблэнерго” și menținută încheierea Judecătoriai Comerciale de Circumscripție mun. Chișinău din 14.05.2014, prin care au fost respinse ca inadmisibile cererile de revizuire depuse de către SA „Енергопоставляющая компания Днепрооблэнерго”, ÎS „Енергорынок” și ÎS „НАЭК Энергоатом” împotriva hotărîrii Judecătoriai Economice de Circumscripție din 08.05.2007, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL „Pinar-Com” către SA „Енергопоставляющая компания Днепрооблэнерго”, SA „Metalcom”, intervenienți accesorii ÎS „НАЭК Энергоатом”, ÎS „Енергорынок” privind încasarea datoriei.
11. La data de 23.02.2015, ДТЭК „Днепрооблэнерго” a depus cerere de revizuire împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 11.09.2014, prin care a solicitat casarea deciziei judecătorești și dispunerea reexaminării cauzei.
12. În motivarea cererii, revizuentul ДТЭК „Днепрооблэнерго” a indicat că, au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute lui anterior .
13. Astfel, menționează revizuentul că după traducerea deciziei Curții de Apel Chișinău din 11.09.2014, revizuentul s-a adresat cu scrisoare către ÎS „Енергорынок”, cu solicitarea de a prezenta informație cu privire la existența posibililor procese judiciare existente pe teritoriul Republicii Moldova, legate cu nerecunoașterea pe teritoriul RM a hotărîrilor judecătoriai economice al Republicii Ucraina pe dosarul nr. 7/138-37/505 din 02.12.2010 și despre decizia Curții de Apel Bender din 19.04.2010, dat fiind faptului că ДТЭК „Днепрооблэнерго” nu a participat la examinarea pricinilor date.
14. La data de 15.12.2014, ДТЭК „Днепрооблэнерго” a primit răspuns de la ÎS „Енергорынок”, prin care au fost anexate decizia Curții de Apel Bender din 19.04.2010 nr.9-2-a/2010 și decizia Curții Supreme de Justiție a RM din 23.09.2010 nr. 2r-309/10.
15. Relevă că din conținutul deciziei Curții Supreme de Justiție al RM nr.2r-309/10 din 23.09.2010 reiese că, hotărîrea prin care contractul de cesiune a creanței este declarat nul, nu se execută.
16. Conform prevederilor art. 472 alin.(1) CPC, (1) Hotărîrea judecătorească străină care nu este susceptibilă de executare silită se recunoaște fără procedură ulterioară dacă persoana interesată nu a înaintat obiecții referitor la recunoaștere.
17. Indică că SRL „Pinar-Com” și SRL „Liberton Associates Limited” au înaintat obiecții la Curtea de Apel Bender împotriva hotărîrii nr.6/310 din 05.06.2008.
18. Totodată, ÎS „Енергорынок” a informat revizuentul că careva obiecții privind recunoașterea deciziei Curții de Apel Economice din or. Kiev nr. 7/138-37/505 din 02.12.2010, prin care s-a menținut hotărîrea Judecătoriai Economice din or. Kiev din 14.09.2010, prin care a fost declarat nul contractul de cesiune a creanței nr. 21/05/ДТ, încheiat la 12.08.2005 între compania „Remington Worldwide Limited” și compania „Liberton Associates Limited” în instanțele de judecată a RM, nu au fost înaintate.
19. În ședința de judecată, reprezentantul revizuentului ДТЭК „Днепрооблэнерго” – Tișenco Tatiana, a solicitat admiterea cererii de revizuire în sensul declarat, reiterînd motivele de drept și de fapt invocate în cererea de revizuire .
20. Reprezentantul intimatului ÎS „Енергорынок”, Andișulu Andrei și reprezentantul ÎS „НАЭК Энергоатом” – Lozițaia Aliona, au susținut cererea de revizuire declarată de ДТЭК „Днепрооблэнерго” integral.
21. Reprezentanții SRL „Pinar-Com” și SA „Metalcom”, în ședința de judecată nu s-au prezentat, fiind citați legal prin citații cu aviz, instanța dispunînd examinarea cererii de revizuire în lipsa părților neprezente.
22. Audiînd participanții la proces, studiînd materialele cauzei, Colegiul civil al Curții de Apel Chișinău consideră cererea de revizuire depusă de ДТЭК „Днепрооблэнерго” ca neîntemeiată și care urmează a fi respinsă ca inadmisibilă.
23. În conformitate cu prevederile art. 453 alin. (1) lit. a) CPC RM, după ce examinează cererea de revizuire, instanța emite unul din următoarele acte de dispoziție: încheierea de respingere a cererii de revizuire ca fiind inadmisibilă.
24. Totodată, Colegiul reține că, revizuirea este posibilă doar în cazurile în care sunt invocate și sunt probate circumstanțe, fapte ori evenimente, prevăzute de lege ca temeiuri, care sunt esențiale pentru relațiile în litigiu și de natură să influențeze soluția adoptată și dacă cererea este depusă în termenul prevăzut de art. 450 CPC.
25. Drept temeiuri pentru revizuirea unei hotărîri irevocabile, de către legislator sunt definite cele conținute în art. 449 CPC și ele sunt indicate exhaustiv.
26. Conform art. 451 alin. (1) CPC, cererea de revizuire se depune în scris de persoanele menționate la art. 447, indicîndu-se în mod obligatoriu temeiurile consemnate la art. 449 și anexîndu-se probele ce le confirmă.
27. Verificînd temeinicia motivului de revizuire invocat de către revizuentul ДТЭК „Днепрооблэнерго” raportat la prevederile art. 449 lit. b) CPC, instanța de revizuire relevă că acesta nu este concludent și rezidă în interpretarea abuzivă a prevederilor art. 449 CPC.

28. În acest sens, Colegiul reține că, pentru a redeschide procesul pe temeiul prevăzut de art. 449 lit. b) CPC, este important ca circumstanțele sau faptele date, existente obiectiv pînă la data pronunțării hotărîrii, să fie confirmate în fața instanței prin prezentarea unor probe concludente, or potrivit art. 449 lit.b) CPC, revizuirea se declară în cazul în care au devenit cunoscute unele circumstanțe sau fapte esențiale ale pricinii care nu au fost și nu au putut fi cunoscute revizuientului, dacă acesta dovedește că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.
29. Legea, art. 449 lit. b) CPC, dispune despre circumstanțe (fapte) necunoscute anterior petiționarului, dar întrucît examinarea fondului cauzei prezumă că instanța a constatat și elucidat pe deplin toate circumstanțele care au importanță pentru soluționarea pricinii, este evident că o condiție esențială pentru admiterea revizuirii este că și instanței nu i-au fost și nu au putut fi cunoscute aceste circumstanțe (fapte). Pentru acest motiv de revizuire esențial este ca revizuientul să probeze că nu a știut anterior pronunțării hotărîrii a cărei revizuire se cere despre aceste circumstanțe sau fapte și că nu a avut posibilitatea de a le cunoaște, în caz contrar ele nu pot servi ca temei de revizuire. Mai mult, revizuientul trebuie să demonstreze că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii.
30. Astfel, ca o condiție esențială de redeschidere a procesului pe acest temei este ca circumstanțele (faptele) să fi existat obiectiv pînă la data pronunțării hotărîrii, ele urmînd a fi diferențiate de faptele noi apărute după pronunțarea hotărîrii. Faptele noi apărute după darea hotărîrii pot servi temei de adresare cu o nouă acțiune în judecată, dar nu ca temei de revizuire.
31. Circumstanțele sau faptele prezentate ca temei de revizuire trebuie să influențeze esențial soluția dată inițial de instanță, în sensul că nu orice circumstanțe sau fapte necunoscute anterior pot servi temei de revizuire, ci doar atunci cînd sînt determinante pentru judecarea justă a cauzei, or aceste noi circumstanțe conduc după sine la apariția, modificarea sau încetarea raporturilor juridice dintre părțile în litigiu și deci sunt determinante pentru judecarea justă a cauzei.
32. În același timp, revizuientul trebuie să probeze că a întreprins toate măsurile pentru a afla circumstanțele și faptele esențiale în timpul judecării anterioare a pricinii. Or, lipsa acestui suport probatoriu, ca element obligator al temeiului prevăzut la art. 449 lit. b) CPC, decade sau lipsește revizuientul de posibilitatea invocării unui atare temei.
33. Astfel, instanța de revizuire consideră că temeiul invocat de către revizuientul ДТЭК "Днепрооблэнерго" ca fiind circumstanțe noi și esențiale ale pricinii și, anume faptul că, decizia Curții Supreme de Justiție din 06.12.2010, privind nulitatea contractului de cesiune a creanței nr. 31/4 din 01.02.06, semnat între „Liberton Associates Limited” și SRL „Pinar-Com”, nu necesită de a fi recunoscută fără procedură ulterioară dacă persoana interesată nu a înaintat obiecții referitor la recunoaștere, este neîntemeiat, or, articolul 47 al Tratatului încheiat între Republica Moldova și Ucraina privind asistența juridică și relațiile juridice în materie civilă și penală din 13.12.1993, stipulează că, hotărîrile definitive adoptate de instanțele judecătorești ale unei dintre părțile contractante în materie civilă nepatrimonială, iar în cauzele privind drepturile părinților hotărîrile nedefinitive, dar susceptibile de executare imediată, sunt recunoscute pe teritoriul celeilalte părți contractante fără a opera acțiuni de recunoaștere în cazul în care instanțele judecătorești ale celeilalte părți contractante nu au adoptat anterior o hotărîre autorizată pe marginea aceleiași cauze sau dacă nu sunt de competență exclusivă în baza prezentului Tratat, iar în cazul lipsei unei asemenea reglementări în Tratat în baza legislației în vigoare a acestei Părți Contractante. Prin urmare, Colegiul Civil consideră că prevederile articolului 472 alin.(1) CPC, la care face trimitere revizuientul, nu este aplicabil speței date, întrucît în speță obiectul litigios este unul *patrimonial*.
34. Astfel, din considerentul că, Decizia Curții Supreme de Justiție RM din 23.09.2010 privind nulitatea contractului de cesiune a creanței nr. 31/4 din 01.02.06, semnat între „Liberton Associates Limited” și SRL „Pinar-Com” este recunoscută pe teritoriul celeilalte părți contractante fără a opera acțiuni de recunoaștere în cazul în care instanțele judecătorești ale celeilalte părți contractante nu au adoptat anterior o hotărîre autorizată pe marginea aceleiași cauze, nu constituie temei de revizuire, care s-ar încadra în limitele prevederilor art. 449 CPC. Circumstanțele invocate de către revizuient nu constituie obiect al revizuirii, ori revizuirea nu poate constitui un remediu procesual pentru orice fel de erori judiciare, ci doar strict pentru temeiurile reglementate de art. 449 CPC.
35. Din aceste motive cererea de revizuire depusă de ДТЭК "Днепрооблэнерго", să fie respinsă ca inadmisibilă.
36. În conformitate cu art. art. 269-270, art. art. 446-453 CPC, Colegiul Civil al Curții de Apel Chișinău,

DISPUNE :

Se respinge cererea de revizuire declarată de ДТЭК "Днепрооблэнерго", împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 11.09.2014, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de SRL "Pinar-Com" către SA "Энергопоставляющая компания "Днепрооблэнерго", SA "Metalcom", intervenienți accesorii ÎS" НАЭК Энергоатом", ÎS " Энергорынок" privind încasarea datoriei, ca inadmisibilă.

Încheierea cu drept de recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 15 zile.

Președintele ședinței,

Judecătorul

Nina Traciuc

Judecătorii

Iurie Cotruță

Veronica Negru